



DC
COMICS™

11

OS
NOVOS
52!

ARLEQUINA

... E PODE-
ROSA?!



RGT
CRITICAL
CONNER
PALMIOTTI
HARDIN
SINCLAIR

RATED T TEEN

SATELLITE
SQ

POR FAVOR NOTE: ESSA REVISTA NÃO TEM NADA DE
SUPER-HERÓICO. SE VOCÊ ESTÁ PROCURANDO ISSO,
PEGUE A REVISTA QUE ESTÁ A DIREITA DESSA.



DCCOMICS.COM

DEC 2014

CONEY ISLAND.

CASA DE CERA E ASSASSINATO DA MADAME MACABRE.

MÃE?

MASON!!!

SOU EU!
O FILHO PRÓDIGO
RETORNA!

ESSE LUGAR
ESTÁ **MUITO**
LOUCO! ESTOU
GOSTANDO DOS
NOVOS DISPLAYS.

MEU BEBÊ!
TÃO BOM TE
VER!

SEM PROBLEMAS
EM VAGAR SUAS
ESTALAGENS
INABITÁVEIS?

AWW, VOCÊ
SABE QUE EU
NÃO CONSIGO
FICAR **MUITO**
TEMPO LONGE DE
VOCÊ, MÃE.

EU NÃO POSSO FICAR
, NO ENTANTO. ESSE É O
PRIMEIRO LUGAR QUE A
LEI VAI ME PROCURAR.

BOBAGEM. SE ELES
PROCURAREM,
VOCÊ SABE **MUITO**
BEM QUE TEMOS
ESCONDERIJOS
ÚNICOS DEBAIXO
DO PRÉDIO.

VERDADE,
VERDADE.

VEJA, ESTOU
COM UM POUCO DE
FOME. QUE TAL A
GENTE COMER UNS
CACHORROS
QUENTES NO
NATE MAN'S?

NÃO MESMO.
VOU TE FAZER UM
CAFÉ DA MANHÃ
DIGNO DE
UM REI!

QUALQUER
COISA É MELHOR DO
QUE **PÃO MOFADO**
E **AVEIA**.

ORA, SE NÃO
É A **MADAME**
MACABRE E O
JUNIOR!

QUEM—?



TONY GRANDE!

MASON, MEU CHAPA! ELES RETIRARAM AS ACUSAÇÕES?

ESPERA... NÃO ME DIGA. VOCÊ FUGIU E VAI SE ESCONDER AQUI POR UM TEMPO. ESTOU CERTO?

ESTOU CERTO?



EI RAPAZ! BOM TE VER!

RGGGHHH!

E SIM, VOCÊ ESTÁ CERTO. PARECE QUE EU VOU FICAR AQUI UM TEMPO. TUDO BEM POR VOCÊ?

MASON... COSTELAS! POR QUE TODO MUNDO SEMPRE ME LEVANTA?



DESCULPA. NÃO DÁ PARA EVITAR.

EI. FIQUE O TEMPO QUE PRECISAR. ESSA É SUA CASA.

VOCÊ FOI ACUSADO! INJUSTAMENTE. TODO MUNDO SABE QUE FOI UM ACIDENTE.

VOCÊ SOFREU UM ACIDENTE COM O CARA ERRADO, SÓ ISSO.



É. O GENRO DO PREFEITO.

SABE, EU QUASE NEM BATI NELE, MAS QUANDO ELE DEU DE CARA COM O BANQUINHO DO BAR E EU OUVI AQUELE ESTALO...

...BEM, VOCÊ PODE IMAGINAR O NÓ NO ESTÔMAGO.

NADA BOM SAI DE UMA BRIGA DE BAR.

NÓS TIVEMOS MUITAS NOS NOSSOS TEMPOS, NÉ?



É. LEMBRA DA BRIGA QUE TIVEMOS NO CANARIE COM AQUELES CARAS VENDENDO ÁRVORES DE NATAL? EU FIQUEI IMPRESSIONADO EM COMO VOCÊ CONSEGUIU BOTAR AQUELE GALHO DA AZUL DE COLORADO BEM NA-

BZZZTTT
BZZZTTT

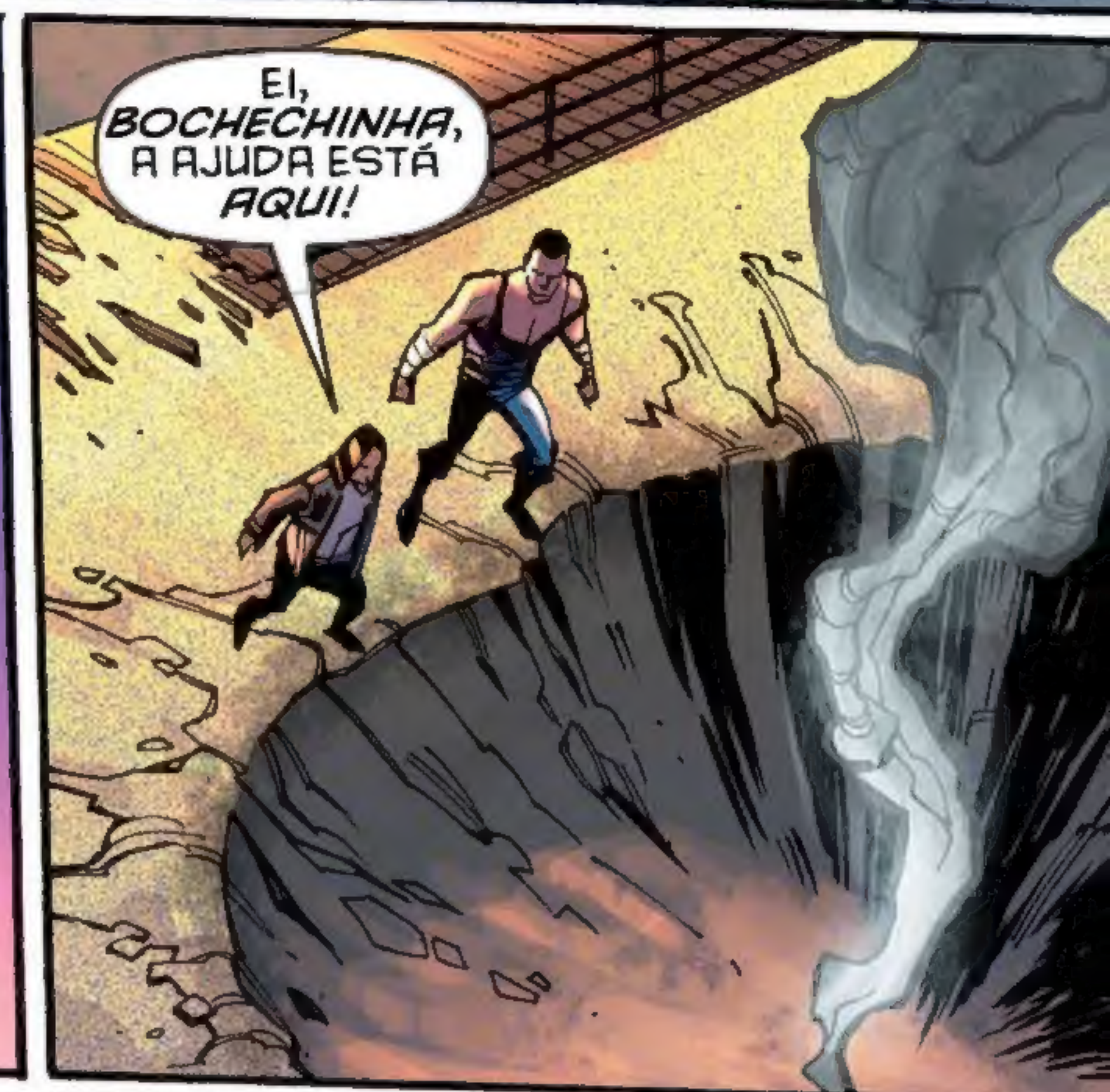
QUE DIAB-

QUE TIPO DE DOIDO LIGA TÃO CEDO?



EI... ESPERA, O QUE?! SIM. EU POSSO IR AI.

É, EU POSSO CONSEGUIR AJUDA.



UHHF!
NOSSA,
ELA É TIPO UM
TANQUE!

AW, ESTOU
ESQUECENDO
OS MEUS MODOS.
HARLEY, ESSE É O
MASON. ELE É O FILHO
DA MADAME.

UHM, É A
GENTE MEIO QUE SE
CONHECEU NA NOITE
PASSADA NO JANTAR.
ELE ME AJUDOU A
COLOCAR A CADEIRA
DE RODAS DO
SY NUM TÁXI.

MUNDO
PEQUENO,
HEIN?

PARECE
DESTINO
PARA
MIM.

ENTÃO, O QUE
ACONTECEU COM
SUA AMIGA DE
UNIFORME
AQUI?

EU NÃO SEI.
QUANDO A
GENTE COLOCAR ELA
NO MEU APÊ A GENTE
PODE TENTAR
ACORDAR ELA
E DESCOBRIR.

FALTA DE ENERGIA

AMANDA CONNER &
JIMMY PALMIOTTI WRITERS

CHAD HARDIN ARTIST

ALEX SINCLAIR COLORS

JOHN J. HILL LETTERS

AMANDA CONNER WITH
PAUL MOUNTS COVER & VARIANT COVER

YANICK PAQUETTE WITH
NATHAN FAIRBAIRN MONSTER VARIANT COVER

DAVE WIELGOSZ ASST. EDITOR

CHRIS CONROY EDITOR

MARK DOYLE GROUP EDITOR

HARLEY QUINN CREATED BY
PAUL DINI & BRUCE TIMM



COLOCA
ELA NA **CAMA**
AGORA.

PRECISAMOS
VER SE ELA ESTÁ
BEM. TONY, CONHE-
CE ALGUM
MÉDICO?

EU TENHO UM KIT
LÁ EMBAIXO. ENQUAN-
TO ISSO, TENTA DEITAR
A GATA TITÂNICA
DE COSTAS.



VOCÊ SABE
QUE ESSA É A
PODEROSA,
CERTO?

BEM, É ALGUÉM
QUE **PARCE** COM
A **PODEROSA**.

PODE SER
UMA **GAROTA**
GIGANTE VESTIDA
QUE NEM A
PODEROSA...

...QUE FOI CAPAZ
DE **SOBREVIVER**
A ENTRADA NA
ATMOSFERA COMO
UM **METEORO**...

...SEM **QUEIMAR**
OU SE DESPEDA-
ÇAR EM **MILHÕES**
DE **PEDACINHOS**

OK, É A
PODEROSA
COM **CERTEZA**.



POR QUE O
TONY TEM UM
KIT **MÉDICO**?

O PAI DELE
ERA UM **HOMEM**
CURATIVO DA
MÁFIA.
ELE APRENDEU
COM O PAI.

HOMEM
CURATI-
VO?

SABE, O CARA QUE
MANTÉM OS **BANDIDOS**
FORA DOS **HOSPITAIS** E
TOMA CONTA DELES EM
PRIVATIVO.
SEM **POLÍCIA**.



ENTÃO, VOCÊ
E O TONY ->UHN-<
SE CONHECEM A
MUITO TEMPO,
NÉ?

DESDE QUE
ÉRAMOS CRIANÇAS.
->HUH-< A GENTE
CUIDA UM DO OUTRO.
EU **AMO** AQUELE FILHO
DA MÃE.



AWWW, VOCÊS
SÃO TÃO **FOFOS**
JUNTOS.

ENTÃO A
SUA MÃE É A MADAME
MACABRE, CERTO? ELA
TE TEVE QUANDO TINHA,
SEI LÁ, **DOZE ANOS**
OU ALGO
ASSIM?

DEZESSEIS.
O PRIMEIRO
AMOR DELA.

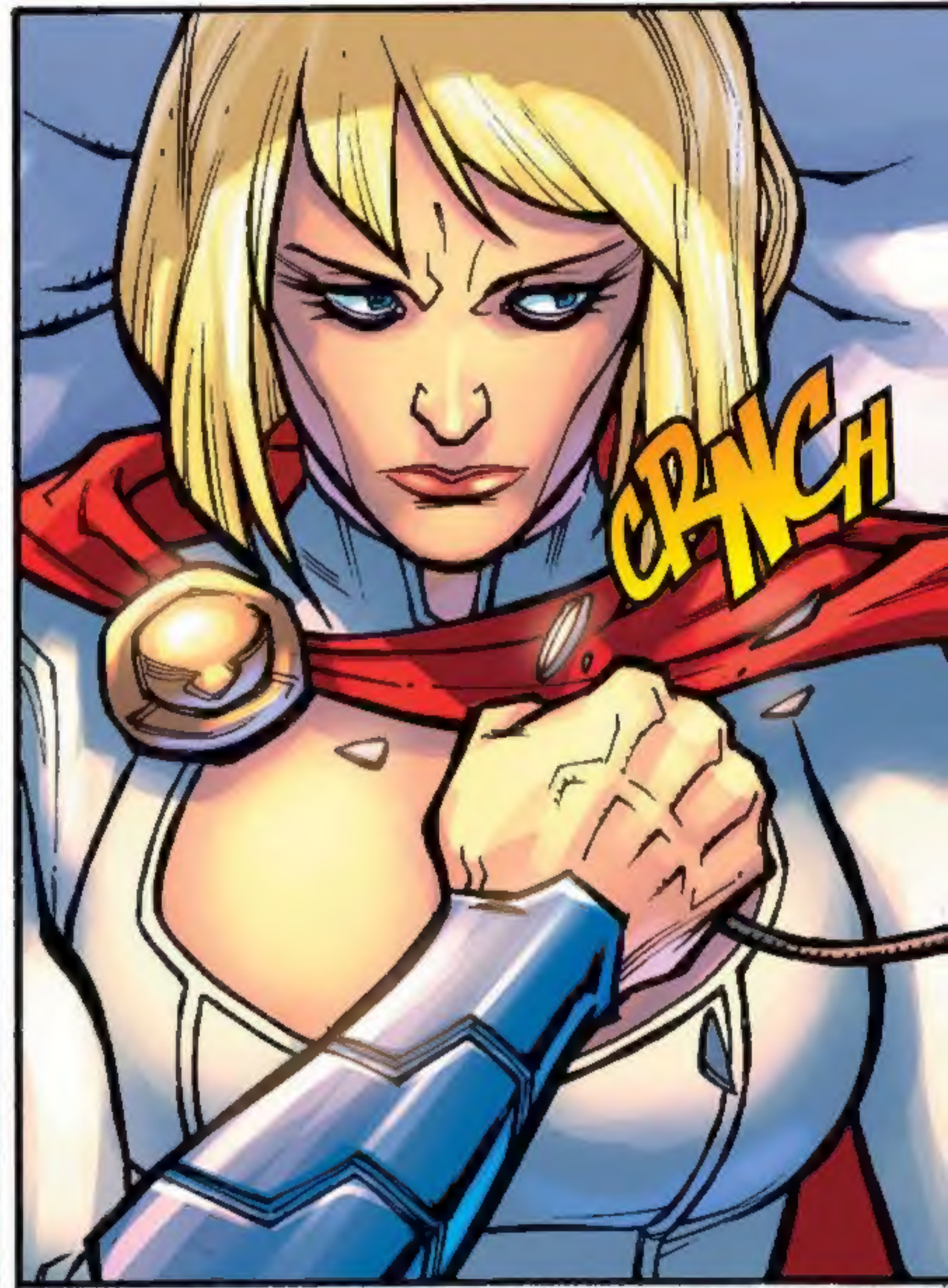


QUE
DOCE.

NA **VERDADE** NÃO.
ELE ENGRAVIDOU ELA E
FUGIU, NUNCA MAIS FOI
VISTO DE NOVO. ELA ME
CRIOU **SOZINHA**,
NESSE PRÓPRIO
PRÉDIO.

ESSE LUGAR
SEMPRE FOI
MINHA
CASA.

PE-
GUEI!





O QUE... UGHHHH.

ELA DESMAIOU DE NOVO

EU ACHO QUE É EXAUSTÃO. VAMOS DEIXAR ELA DESCANSAR



VOCÊS VÃO PASSEAR ENTÃO.

EU TENHO ISSO SOB CONTROLE.

TALVEZ EU DEVESSE...

VÃO! VOCÊS DEVEM IR! DEIXEM A POBREZINHA DESCANSAR!

BOM TE VER DE NOVO, MASON.

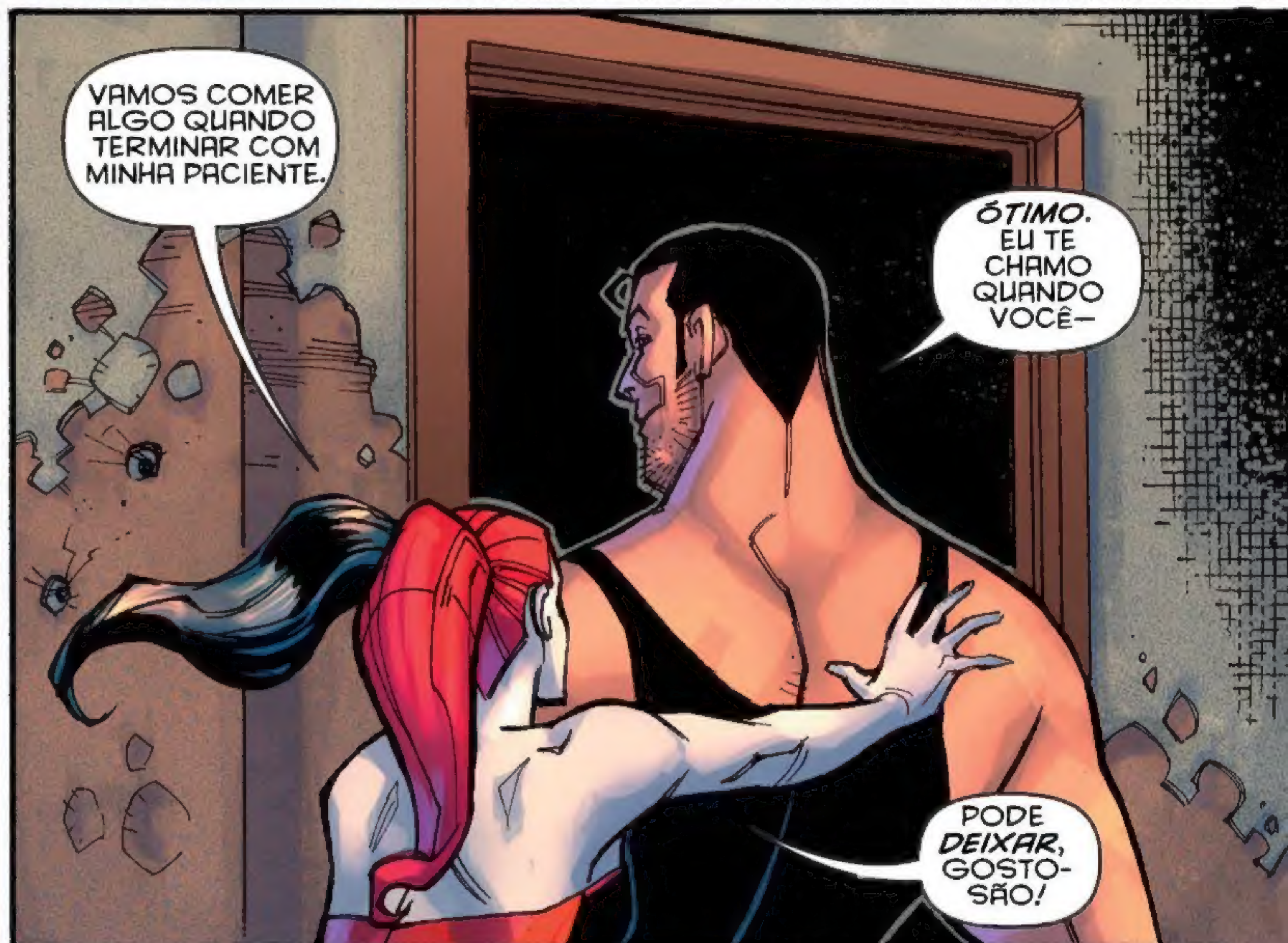


TALVEZ SE VOCÊ TIVER ALGUM TEMPO A GENTE POSSA COMER JUNTOS?

VOCÊ ESTÁ ME CHAMANDO PARA UM ENCONTRO?

VOCÊ COME COMIDA, CORRETO?

MAIS DO QUE VOCÊ PENSA.



VAMOS COMER ALGO QUANDO TERMINAR COM MINHA PACIENTE.

ÓTIMO. EU TE CHAMO QUANDO VOCÊ—

PODE DEIXAR, GOSTO-SÃO!



UAU. ISSO VAI SER BOM.



NOSSA!
ISSO É SOL-
DADO NOS
SEUS PÉS?

ugghhh

O QUE
VOCÊ ESTÁ
FAZENDO,
DOCINHO?



EU PRECISO
TIRAR ESSA
ROUPA DELA
ANTES QUE ELA
ACORDE.

ESTÁ
PLANEJANDO
UMA FESTA DO
PIJAMA?

NÃO, NÃO. EU
ACHO QUE ELA
PERDEU TODA A
MEMÓRIA DELA, E ELA É
UMA DAS **MAIORES**
E **MAIS DURONAS**
MOÇAS NO
MUNDO
TODO.

EU VOU ESTAR
COM ELA QUANDO ELA
ACORDAR, ENTÃO É
MUITO IMPORTANTE
QUE EU A DIRECIONAL
PARA O CAMINHO
CERTO.

CERTO. NÃO PARECE
QUE VOCÊ VAI CONSEGUIR
DIRECIONAL ESSA FEM-ZILLA
PARA QUALQUER LUGAR
QUE ELA **NÃO QUEIRA**
SER DIRECIONALADA.



BERNIE,
SÉRIO!

E SE ELA ACORDAR
E TIVER TODA COM RAIVA
E DESTRUTIVA E ATÉ MESMO
PENSAR QUE ELA É AMIGA
DO MORCEGO E FIZER
MISÉRIA DA VIDA DOS
MEUS PUDINS?

EU **TENHO**
QUE FAZER
ELA ENTENDER
QUE SOU UMA
MOCINHA.

BOA
SORTE COM
ISSO.

EU NÃO
PRECISO DE
SORTE, BERNIE.
EU TENHO UM
PLANO.



ENTÃO O QUE
VOCÊ VAI TENTAR
FALAR PARA
ELA?

É SIMPLES. EU VOU
FALAR PARA ELA QUE
SOMOS UM **TIME DE**
SUPER HERÓIS QUE
LUTA CONTRA
O CRIME!

TÁ
BRINCAN-
DO?

POR QUE VOCÊ
NÃO ME FAZ UM FAVOR
E ME JOGA NA LAREIRA
AGORA?



MUITO OBRIGADA POR ME AJUDAR COM ISSO!

OBRIGADA PELO CORTE DO ALUGUEL, SENHORIA.

O MÍNIMO QUE POSSO FAZER. MINHA ROUPA JÁ ESTÁ PRONTA?

SÓ REFORÇANDO A FRENTE. TEM CERTEZA SOBRE O DESIGN NA FRENTE E ATRÁS?



ABSOLUTAMENTE. ISSO VAI FUNCIONAR MUITO MELHOR SE ELA VER DESIGNS FAMILIARES NOS UNIFORMES.

EU SEI QUE É UM TIRO NO ESCURO, MAS QUANDO EU VOU TER OUTRA CHANCE DESSAS?

ESPERO QUE NUNCA.

FEITO. VAI EM FRENTE, DOIDINHA, EXPERIMENTA.



O UNIFORME QUE EU FIZ PARA SUA HÓSPEDE EM COMA VAI SER INTERESSANTE.

UM... É... SOBRE ISSO... EU VOU PRECISAR DA SUA AJUDA PARA COLOCAR NELA.



É MUITO DECOTE?

COMPARADO A SUA AMIGA DOR-MINHOCA, VOCÊ É MAIS LISA QUE UMA PRANCHA DE SURF.

EU GOSTO! AGORA ME AJUDA A COLOCAR A ROUPA DELA.



NOSSA SENHORA, ELA TEM MAIS CURVAS QUE SANDY KOUFAX!

EU NÃO TENHO ->UHF<- IDEIA DO QUE ISSO QUER DIZER.

BASEBALL, QUEENIE. ELE JOGAVA UMA BOLA CURVA COM ->UGH<- UMA MÃO PRA CIMA E CURVAS DOZE-SEIS, E TINHA 2.396 STRIKE OU-

AW, QUERIDA, EU NÃO LIGO.



BEM, ISSO DEMOROU UM POUCO.

VOCÊ ACHA QUE ELA VAI FICAR BRAVA? EU ESPERO QUE NÃO.



EU VOU SAIR AGORA ANTES QUE ELA ACORDE E DESTRUA O LUGAR.

BOR NOITE E BOR SORTE.

ATÉ MAIS TARDE, QUEENIE, E OBRIGADA DE NOVO.



VOCÊ ACHA QUE EU DEVO ACORDAR ELA?

EU NÃO ACORDARIA. DEIXA ELA DORMIR - VOCE NÃO TEM OUTRAS COISAS PARA FAZER?

NÃO MESMO. EU QUERO ACORDAR ELA. TIPO AGORA MESMO, ESSE MINUTO.

ISSO É UMA IDEIA RUIIIIM.

HORA DE ACORDAR. OLÁ? ALGUÉM EM CASA?



ACORDE! TEMOS UM CHAMADO E O MUNDO PRECISA DE NOSSA AJUDA!

TALVEZ ISSO AJUDE UM POUCO.

AHHH NOSSA.



->Shrrt<-

O Q-O QUE ESTÁ HAVENDO?!

ELA ACOR-DOU!!!





AQUI. ESSE CÍRCULO... TINHA ALGUMA COISA QUE **COSTUMAVA** FICAR AQUI? TALVEZ ALGUM TIPO DE **ARMADURA** PARA ME **PROTEGER**?

ARMA-DURA?

TEM CERTEZA QUE SOU UM **SUPER HERÓI** E NÃO UMA **STRIPPER**?



HAH!... ISSO É BEM ENGRAÇADO.

UMMM... COM RESPEITO.

ABSOLUTAMENTE UMA SUPER HEROINA. VOCÊ TEM ATÉ UMA **IDENTIDADE SECRETA**.



SÉRIO? SOU UMA **REPÓRTER**? UMA **POLÍTICA**? ESPERA, TALVEZ UMA **CHEF**?

VOCÊ NÃO SE **LEMBRA** MESMO?

HÃ. NÃO. NADA. O QUE... O QUE EU FAÇO?

VOCÊ É A **MULHER FORTE** NO CIRCO LÁ EMBAIXO. SEU **NOME REAL** É BETTY BURNS, MAS SEU NOME DE PALCO É SIMPLEMENTE "**A BOMBA**."



A **BOMBA**?

A **BOMBA**,

BOMBA?



É, A **BOMBA**, A **MULHER MAIS PODEROSA DA TERRA**. VOCÊ **DOBRA AÇO** E TAL. AS PESSOAS **ENGOLEM**.

ENTÃO MINHA IDENTIDADE SECRETA POR SER ESSA "**PODEROSA**" É UMA **MULHER FORTE** EM UM **CIRCO**?

EU POSSO PEGAR UMA **CANETA** E **ESCREVER** PARA VOCÊ SE QUISER.



ENTÃO, O QUE EU **VISTO** QUE CONVINCE AS PESSOAS QUE EU **NÃO** SOU A **PODEROSA** QUANDO EU SOU A "**BETTY BURNS**"?

NA VERDADE É BEM **BRILHANTE**. ESPERA, EU ESTOU COM ELES **AQUI**.



PRONTO! VOCÊ SÓ COLOCAS ESSES, E MUDA SUA ROUPA E NINGUÉM SABE QUE VOCÊ É A MESMA PESSOA.

SÓ OS ÓCULOS?

É. VAI EM FRENTE, TENTA!



EI, ONDE FOI PARAR A PODEROSA?

PODEROSA? EI, BETTY, VOCÊ VIU ONDE FOI PARAR A PODEROSA?

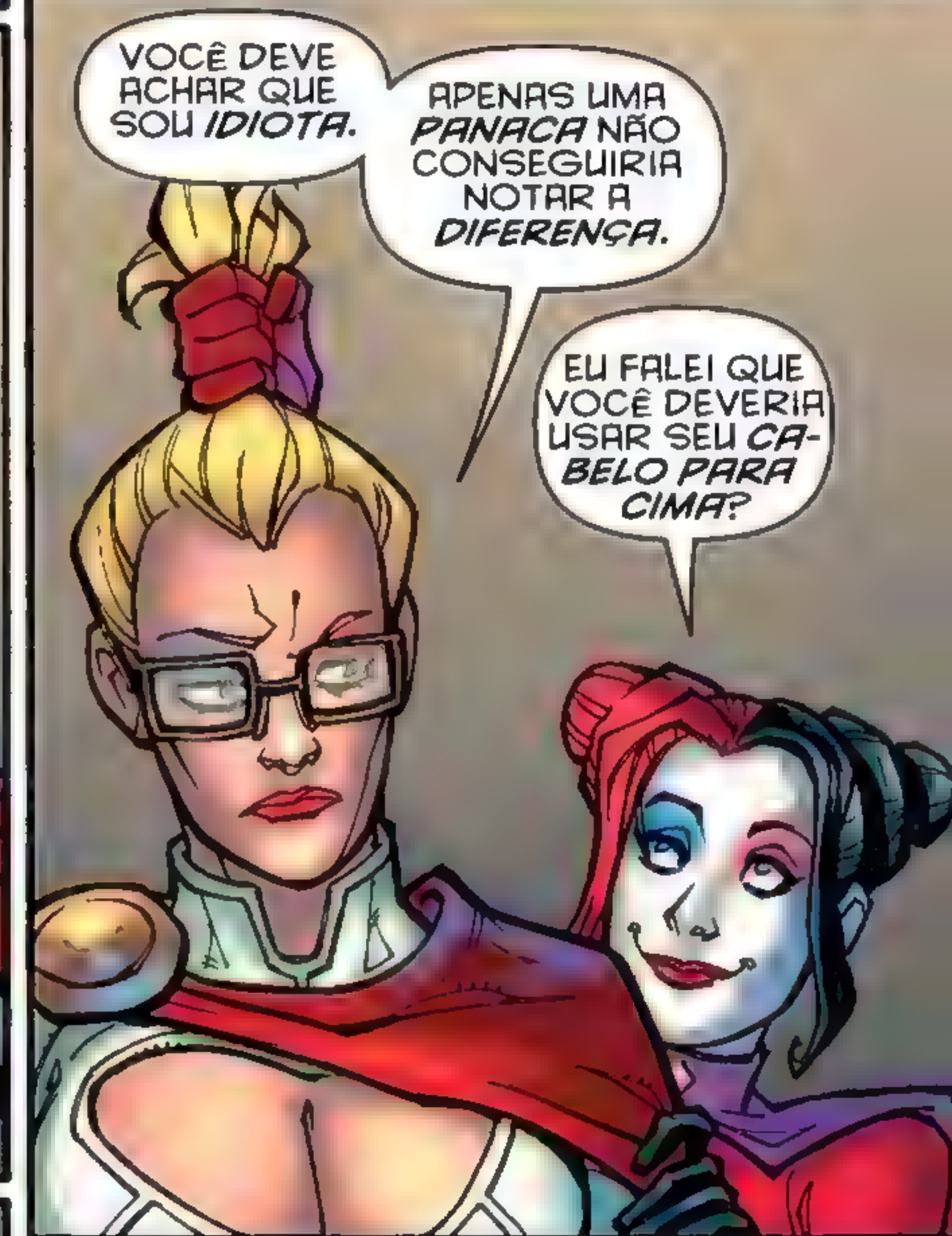


ELA DEVE TER ALGUM PODER DE CAMUFLAGEM AGORA, POIS EU NÃO ACHO ELA.

BETTY, TALVEZ VOCÊ POSSA ME AJUDAR A PROCURAR A PODEROSA.



O QUE ME DIZ?



VOCÊ DEVE ACHAR QUE SOU IDIOTA.

APENAS UMA PANACA NÃO CONSEGUIRIA NOTAR A DIFERENÇA.

EU FALEI QUE VOCÊ DEVERIA USAR SEU CABELO PARA CIMA?



OK, ONDE EU VIVO?

AQUI! COMIGO!

ONDE ESTÃO MINHAS COISAS?

SABE, MINHAS ROUPAS? MINHA CAMA?

A GENTE ACABOU DE SE MUDAR AQUI E... UM... OS EMPACOTADORES QUE CONTRATAMOS PERDERAM TODAS AS NOSSAS COISAS.

ROUPA, MÓVEIS, SUA IDENTIDADE, SEU DINHEIRO...



FAZ QUANTO TEMPO?

APENAS ALGUNS DIAS AGORA. TEMOS DIVIDIDO TUDO.

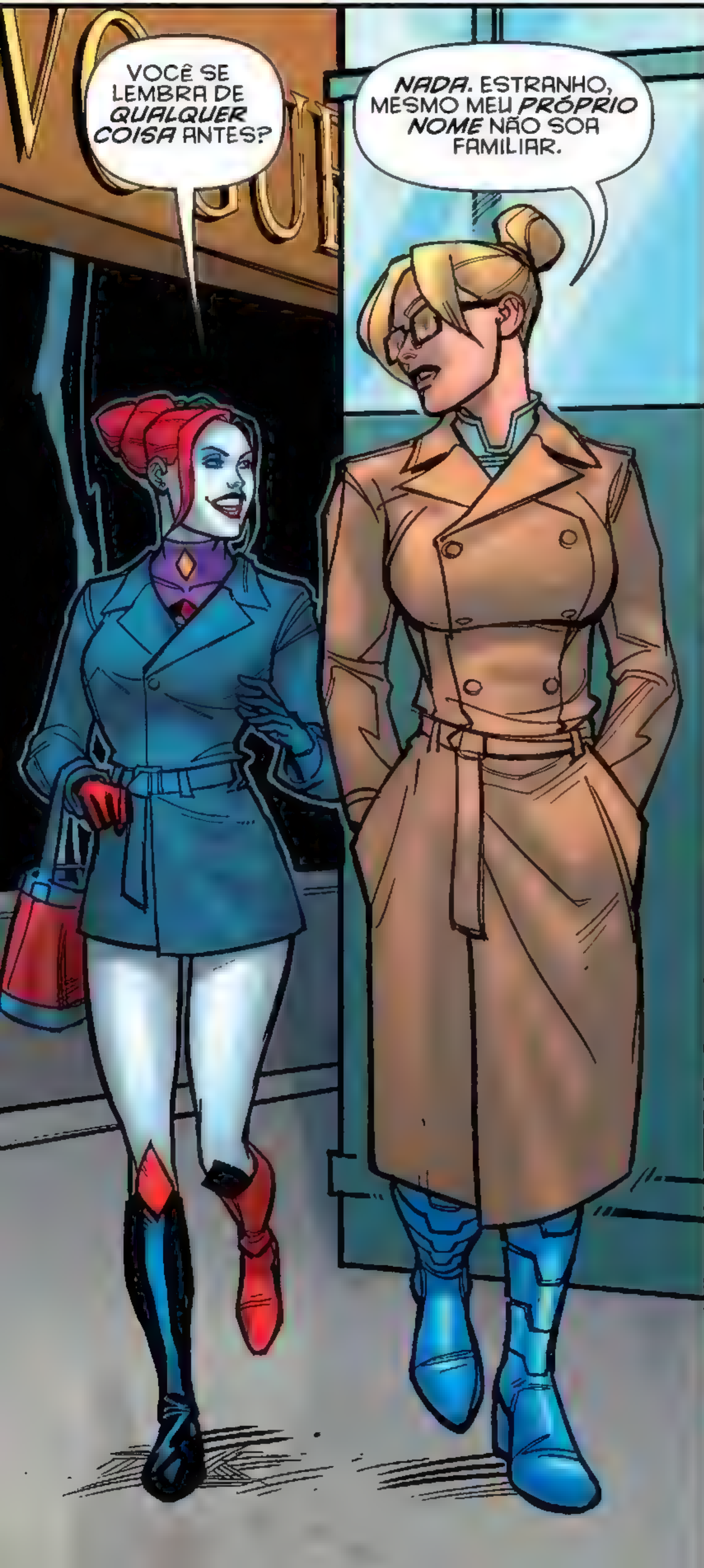
NÓS IRÍAMOS ÀS COMPRAS QUANDO VOCÊ FOI ATINGIDA NA CABEÇA POR UM METEORO.

BEM, EU PRECISO DE ROUPAS, ENTÃO VAMOS



...E DE REPENTE, **BAM!** TE ACERTOU BEM NA CABEÇA! VEIO LÁ DO CÉU... DO TAMANHO DE UMA **BOLA DE BASEBALL!** DE QUALQUER FORMA, TE TROUXEMOS PARA CASA, E AQUI ESTÁ VOCE.

OBRIGADA. EU MEIO QUE ME **LEMBRO** DE TER SIDO ATINGIDA POR **ALGO**, PENSANDO BEM.



VOCE SE LEMBRA DE QUALQUER COISA ANTES?

NADA. ESTRANHO, MESMO MEU **PRÓPRIO** NOME NÃO SOA FAMILIAR.



ESSE É O LUGAR. VAMOS TE ARRANJAR **NOVAS ROUPAS.**

CLARO, PORQUE NÃO.



VOCE TEM ISSO **PRETO E VERMELHO?**

DESCULPA.

VOCE ACHA QUE ISSO PARECERIA MAIS COMO UM **CINTO** EM MIM?



AQUI! ISSO VAI FICAR **PERFEITO** EM VOCE!

VAMOS PARA O PROVADOR E FAZER UM **DESFILE.**

OK, CLARO.



ENTÃO, PARA NÃO MUDAR DE ASSUNTO NEM NADA, A GENTE CONHECE OUTROS SUPER HERÓIS?

UMM... SIM, MAS ELES ESTÃO TODOS... UM... NUMA **MISSÃO INTERPLANETÁRIA**.

E, SABE, EU LAMENTO MUITO...

...ISSO É BEM TERRÍVEL...

...MAS EU NÃO ME LEMBRO DE COMO NOS CONHECEMOS.



ER... VOCÊ ME **RESSGATOU** ENQUANTO ESTAVA NADANDO... UM...

...E UM **TUBARÃO** VEIO ATRÁS DE MIM!

VOCÊ SALVOU **EU E O TUBARÃO**...

...ISSO FICA **MUITO BEM** EM VOCÊ...

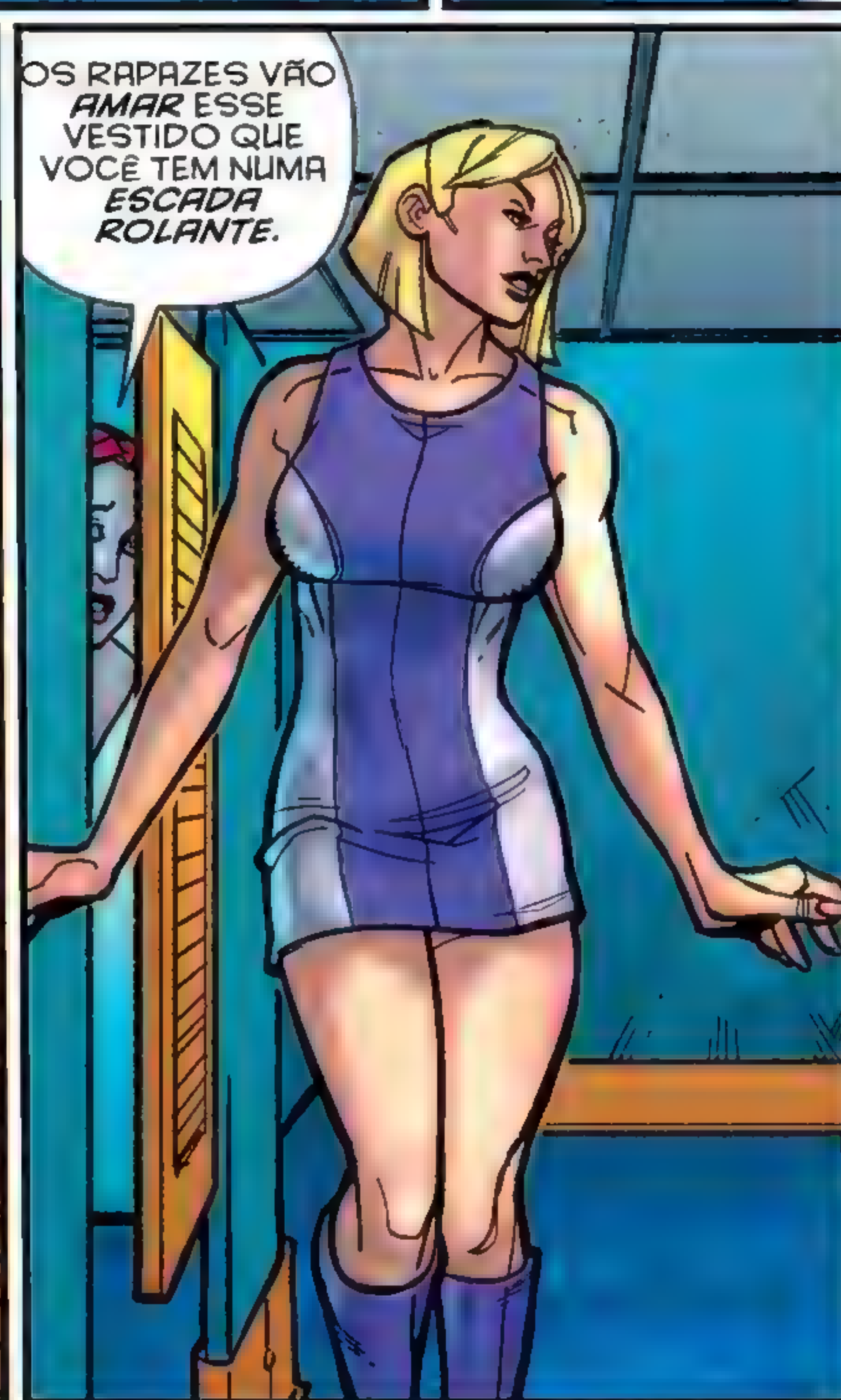
...E COLOCOU O **TUBARÃO** DE VOLTA NO SEU LUGAR APROPRIADO NO **LAGO MICHIGAN**.



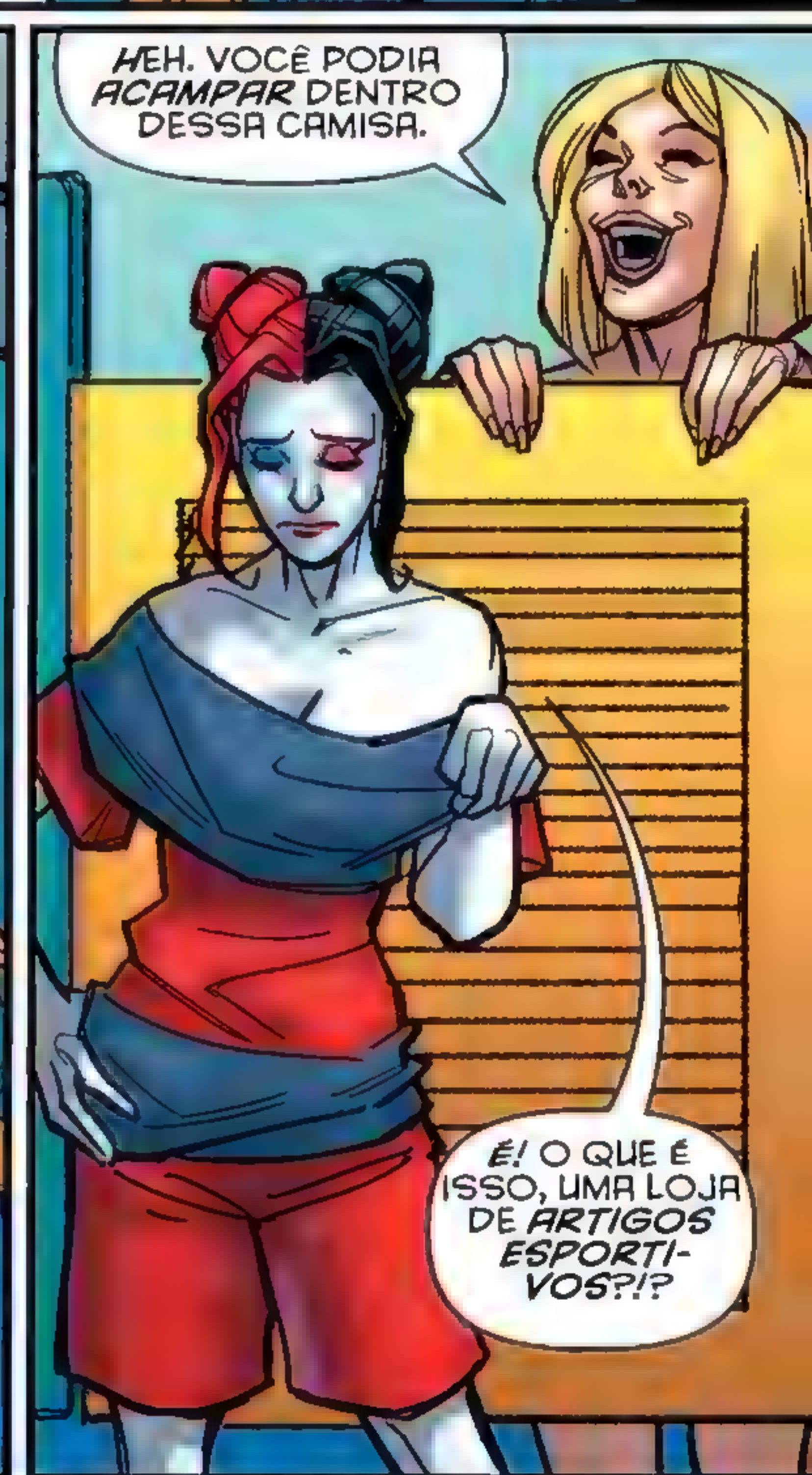
ISSO NÃO PARECE SAUDÁVEL PARA UM TUBAR—

UAU! FALANDO EM NADAR.

É, **NE** ESSE É O **MEHOR TAMANHO** QUE ELES TINHAM, TAMBÉM!



OS RAPAZES VÃO **AMAR** ESSE VESTIDO QUE VOCÊ TEM NUMA **ESCADA ROLANTE**.



HEH. VOCÊ PODIA **ACAMPAR** DENTRO DESSA CAMISA.

É! O QUE É ISSO, UMA LOJA DE **ARTIGOS ESPORTIVOS**?!?



SABE, ESTOU COMEÇANDO A FICAR **CHATEADA** COM TUDO ISSO.





VEJA, BETTY!
O REINO DA
COZINHA!



MRFFF,
IZZO É ZÃO
BOM.

EU PEDI UM
CHEESBURGER
UMA VEZ QUE -CHOMP-
TINHA DOIS DONUTS
FRITOS EM BANHA AO
INVÉS DE PÃES.

EU JURO QUE
VI DEUS QUAN-
DO MORDI
AQUILO.

EU -NOM-
PFECIZO COME
UM DEZZZZ!



ENTÃO QUANDO A
GENTE COMEÇA A
COMBATER O
CRIME E QUEM
PAGA A GENTE?

BEM, ESTAMOS
SEMPRE PRONTAS
PARA A AÇÃO A
QUALQUER MOMENTO,
PORQUE O MAL ESTÁ EM
TODA PARTE.

ENQUANTO A
PAGAR, AS
PESSOAS QUE
SALVAMOS NOS
PAGAM DO
BOLSO.

A GENTE
SÓ ACEITA
DINHEIRO.



SOMOS BOAS
NO QUE
FAZEMOS?
SOMOS
RICAS?

NÃO
MUITO. É O SEU
APETITE; TIRA
A MAIOR PARTE
DO DINHEIRO
ALIMENTAR
VOCÊ.

SÉRIO? AI,
ISSO É TERRÍ-
VEL. COMO
VOCÊ ME
AGUENTA?

VOCÊ ME
FAZ FAVORES.



EXATAMENTE
QUE TIPO DE
FAVORES EU
FAÇO PARA
VOCÊ?

TODOS
OS TIPOS

ME DÁ UM
EXEMPLO
OU DOIS.

BEEEEEM...



SCREEEECHHH
AAAAAAHHH
HHHHHHH

BLAM-
BIANBLAM



SANTO BURRQUI-NHO!!!



ALGUÉM ATIROU NO MEU REFRI!



E NO MEU PEITO!

OH NÃO! NÃO SE PREOCUPE, A GENTE PEGA OUTRA BEBIDA.

HEH, BEBIDA.



TODO MUNDO FORA DO CAMINHO, OU ENFRETE A IRA DO MESTRE DOS ESPORTES!

BILL, VOCÊ ESTÁ COM OS BENS?



TÁ BRINCANDO? EU PEGUEI O DINHEIRO!

E PARA SUA INFORMAÇÃO, UMA CANOA E UMA REDE NÃO SÃO ARTE DE PAREDE!



O QUE FAREMOS EM SEGUIDA?

ELES AINDA TEM UMA LOJA DA WARNER BROS AQUI?



a seguir:
**Haley &
Poderosa
SE ALINHAM**